



www.kanlux.com

TP STRONG

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zbistovská 2179/28 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsi út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с.Перемогаівська Борщаківка, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Olteniței 249 Papești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; ООО Канлюкс-Электроникс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanezh, Sofia, pl+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds

P1	P2	P3	P4	P5	P6
220-240V-50Hz				50000h	
TP STRONG LED 37W	37W	5000 _{lm}	6000 _{lm}		
TP STRONG LED 48W	48W	6500 _{lm}	8000 _{lm}		
TP STRONG LED 60W	60W	8000 _{lm}	9500 _{lm}		
TP STRONG 60W 12 NW	60W	8000 _{lm}	9500 _{lm}		
TP STRONG LED 75W	75W	10000 _{lm}	12000 _{lm}		
TP STRONG LED 90W-NW	90W	12000 _{lm}	14000 _{lm}		

P7	P8, P9	P10	P11, P12	P13	P14
4000K	6x MacAdam	4000K	4000K	4000K	4000K

P15	P16	P17	P18	P19	P20
0.5m	0.5m	0.5m	0.5m	0.5m	0.5m

P21	P22	P23	P24	P25	P26
0.5m	0.5m	0.5m	0.5m	0.5m	0.5m

EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING
Product has a protective contact/terminal. Through-wiring of the fixtures possible. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. To maintain the proper IP protection level, the right diameter of the power cable should be selected for the cable gland used in the product.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product can be used either indoors or outdoors.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product with non-replaceable light source of the LED type. Product cannot be fixed if the light source becomes damaged. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc. Replacing the light source in the housing is impossible. If the light source is damaged replace the entire housing. It is not possible to disassemble the light source and control panel without permanently damaging the product and losing the declared tightness degree of the equipped product (lighting fixture).

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- Rated voltage, frequency.
- Rated power.
- Rated luminous flux.
- The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
- Rated durability.
- Colour Rendering Index.
- Colour temperature.
- The product can only be used in a lighting fixture with protective glass.
- The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
- Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
- Dust-proof product.
- Protection against water jets provided.
- Protection against mechanical impact with energy = 5J.
- Product can be used either indoors or outdoors.
- The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- The product is not compatible with lighting dimmers.
- Caution, risk of electric shock.
- Product meets the requirements of EU directives.
- Environmental operating temperature range that the product can be exposed to.
- Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- It is not possible to replace the LED light source.
- It is not possible to replace the control panel or control equipment.
- This product is equipped with a light source with energy efficiency class <A>
- The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
- The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P26: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit: www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Durchgangsverbinding der Leuchten möglich. Das Nichtanschiließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschemas: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Für die Einhaltung der richtigen IP-Schutzart passen Sie den Durchmesser der Speiseleitung an den Durchmesser der im Produkt verwendeten Durchführungsstülle an.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innen- und/oder Außenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä. Die Lichtquelle im Gehäuse kann nicht ausgetauscht werden. Bei einer Beschädigung der Lichtquelle muss das gesamte Gehäuse ersetzt werden. Es ist nicht möglich, das Leuchtmittel und das Vorschaltgerät auszuschleusen, ohne den angegebenen Dichtungsgrad des ausgerüsteten Produkts (Beleuchtungskörper) dauerhaft zu beschädigen und zu verlieren.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- Nennspannung, Frequenz.
- Nennleistung.
- Nominal-Leuchtrahl.
- Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
- Nenn-Lebensdauer.
- Farbwiedergabeindex.
- Farbtemperatur.
- Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden.
- Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
- Class I. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt
- Staubdichtes Produkt.
- Geschützt gegen Strahlwasser.
- Schutz vor mechanischen Schlägen mit einer Energie von 5J.
- Verwendung im Innen- und Außenbereich.
- Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
- Vorsicht, Gefahr eines Stromschlags.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- Umgebungstemperaturbereich, dem das Produkt ausgesetzt werden kann.
- Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zöllunion
- Die LED-Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden.
- Steuerungshardware kann nicht ersetzt werden.

- Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse <A>
- Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P26: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschrädlichbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION
Produit possède contact / borne de protection. Possibilité de raccordement en saillie des luminaires. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Pour maintenir le niveau approprié IP, le diamètre du câble d'alimentation doit être adapté au diamètre de la bobine de réactance utilisée dans le produit.
CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Produit aux sources de lumière de type diode/diodes LED inéchangeables. En cas de dommage de la source de lumière le produit devient irréparable. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc. Il est impossible de remplacer la source lumineuse et le luminaire. En cas d'endommagement de la source lumineuse, il faut remplacer tout le luminaire. Impossibilité de démontage de la source lumineuse et de l'alimentation sans dégradation du niveau d'étanchéité mentionné sur le produit en question (corps du luminaire).
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P5: Durée de vie nominale.
P6: Coefficient du rendu des couleurs.
P7: Température de couleurs.

- Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection.
- Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
- 1ère classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
- Produit étanche à la poussière.
- Protection contre les flots d'eau.
- Protection contre les impulsions mécaniques à l'énergie de 5J.
- On peut utiliser à l'intérieur et à l'extérieur des locaux.
- Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
- Symbolle signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclairer.
- Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
- Attention, risque de choc électrique.
- Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- Etendue de la température de l'environnement à laquelle peut être exposé le produit.
- Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée.
- L'alimentation ne peut pas être remplacé.
- Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique <A>
- Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
- Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Garde la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P26: Ce marquage indique la nécessité de la collecte selective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation/ou de la récupération/ou recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARKES / INDICATIONS
La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

MONTAGE
Product heeft beschermings raakpunt. Mogelijkheid om via fittingen te verbinden. Geen aansluiting van beschermingskabel dreigt met verlamming door de stroom. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomtoestel. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in concaakt komen met warm worden delen van het product.

FUNCTIOANAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnen en/of buitenruimten.

GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product versterken niet met gevone stroom of wie opgevegen. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgevegene in bedieningsboekje parameten. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Product nie verdedken. Zorgen voor nije luchtcirculatie. Alle leidingen en elementen samenwerkende met montuur moeten na aangezet worden, dat ze niet in aanraking komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Visseling van lichtbron maken na afloeken van product: kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht , vibraties, evv. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevelen. De armatuur dient goed gesloten worden en zo verzekerd te worden dat elektrische schokken onmogelijk zijn. Het is niet mogelijke gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Het is niet mogelijk te lichtbron en het voorschakelapparaat te demonteren zonder permanente beschadiging en verlies van de aangegeven dichtheidsgraad van het uitgeruste product (armatuur).

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- Voedingspanning.
- Max. kracht van lichtbron.
- Nominale lichtstroom.
- De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
- Het / montuur.
- Factor van kleuren.
- Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
- Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas.
- Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebrokene lens, scherm of beschermglas.
- Klas I. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geen, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in form van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
- Product dicht tegen stof.
- Bescherming tegen stroom water.
- Bescherming tegen mechanische overspanning met energie 5J.
- Kunnen binnen en buiten gebruikt werden.
- Symbol betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oekten.
- Product werkt niet samen met lichtdimmers.
- Pas op, gevaar voor elektrische schokken.
- Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- Temperatuur bereik van omgeving, waar het product werkt.
- Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
- De LED lichtbron kan niet worden vervangen.
- De regelapparatuur kan niet worden vervangen.
- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse <A>
- Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
- Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevelen verpakings afvalscheiding.
P26: Dat symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbol onder dwang van boete kan niet tot gewone afval gaan. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelings-plaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelpaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere goeveheld als nieuwgekochte product.
LET OP / BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing: de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

ASSEMBLAGGIO
Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Possibilità di collegamento passante della plafoniera. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. E' necessario adottare particolare cautela. Il processo di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Per garantire un adeguato grado di protezione IP, adattare il diametro del conduttore di alimentazione al diametro del passacavo installato nel prodotto.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodatto da utilizzare in ambienti interni e/o all'esterno.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Esegure la manutenzione solo con l'alimentazione disinnescata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. Prodotto con fonti luminose non sostituibili, del tipo a diodo/LED. In caso di danni alla fonte luminosa, il prodotto non può essere riparato. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodo/LED. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Non è ammesso l'uso del prodotto privo del vetro di protezione o con vetro di protezione rotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi

con averse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc. Non è possibile sostituire la fonte di luce nella plafoniera. Nel caso di danneggiamento della fonte di luce, occorre sostituire tutta la plafoniera. Non è possibile smontare la sorgente luminosa e l'alimentatore senza danni permanenti e perdita del grado di tenuta dichiarato del prodotto completo (corpo illuminante).

- SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI**
- Tensione nominale, frequenza.
- Potenza nominale.
- Flusso luminoso nominale.
- Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
- Vita stimata.
- Coefficiente di resa del colore.
- Temperatura di colore.
- Il prodotto può essere utilizzato soltanto nei dispositivi con vetro di protezione.
- Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione.
- Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
- Prodotto stagno alla polvere.
- Protezione contro l'acqua corrente.
- Protezione contro gli impatti meccanici di energia pari a 5J.
- Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
- Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
- Attenzione, pericolo di scosse elettriche.
- Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- Intervallo di temperatura ambiente a cui il prodotto può essere esposto.
- Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
- La sorgente luminosa a LED non può essere sostituita.
- Alimentatore non sostituibile.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica <A>
- Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
- Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P26: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/riparo, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella naione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZECZYNANE WARTUNKI / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ
Wyrob posiada styk/zacisk ochrony. Możliwość łączenia przelotowego opraw. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem posiadającego odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia wymagania jakościowo energetyki prawem. Dla zachowania właściwego stopnia IP należy dobrać średnicę przewodu zasilającego do średnicy dziawicy zastosowanej w produkcie.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz i/lub na zewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrob z niewymiennym źródłem światła typu dioda/diody LED. W przypadku uszkodzenia źródła światła, wyrob nie nadaje się do naprawy. UWAGA! Nie wparywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilak wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pełniątką szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciepy chemiczne itp. Wymiana źródła światła w sprawie jest niemożliwa. Należy wymienić całą oprawę w przypadku uszkodzenia źródła światła. Brak możliwości demontażu źródła światła oraz osprzętu sterującego bez trwałego uszkodzenia i utraty deklarowanego stopnia szczelności produktu wyposażonego (oprawy oświetleniowej).

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- Moc znamionowa.
- Znamionowy strumień świetlny.
- Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
- Trwałość znamionowa.
- Współczynnik oddawania barw.
- Temperatura barwowa.
- Wyrob można stosować tylko w sprawie z szybą ochronną.
- Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybkę ochronną.
- Klasa I. Wyrob, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stałej instalacji zasilającej.
- Wyrob pyłoszczelny.
- Ochrona przed strugami wody.
- Ochrona przed uderami mechanicznymi o energii 5J.
- Można stosować wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
- Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
- Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- Zakres temperatury otoczenia, na którą może być narażony wyrob.
- Certyfikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.
- Brak możliwości wymiany źródła światła LED.
- Brak możliwości wymiany osprzętu sterującego.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <A>
- Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
- Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

##

Виробок určений на пожиттє в домашності а на вшеобечне пожиттє.

МОНТАЖ

Можнось припоиеня простреднством свєтєлїди. Виробок є виваєный охранным контактом/сворку. Неприпоиенє охранныго водїча грози уразом електрїчного прудом. Технїкє змєны шь вїдхрєдє. Пред прїстїпєнїм к монтиажу са обзнємїте с нїводом. Монтиаж б маля выказоват пєтрїчне опрєдєнєнє особа. Вськєй ўкўны вьконєвєнїи прї выпнотом нєпєжїнї. Зєховєїтє злїшїну опєтєрност. Схємє монтиє: позї обрєдєй. Пред прьмь пожиттїм са зєбєгнєтє охлєднє снєпєрностї мєханїкєчєго увєпнєнїє а електрїкєчєго прєпєнїє. Виробок са мїжє запїоїт до електрїкєї сїтє, кєрє спїлєнє прєвнє урєвнє квєлїтєтнє енєргїетїкєї стєндєртє. Прє дїєдїрєнїє прїслїшнєго ступнїя IP вьбєрє прїємер нєпєжїдєчєго кєблї подлє прїємеру кєблєвєй прїєхєдкы поужїтєй на прудуктє.

ФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ

Виробок на пожиттє внїтри а/абоє вонку мїєстностї.

ПОКЫНУ К ПРЕВАДЗКЕ / УДРЖАЄ

Удржувє вьконєвєнїє прї опдоєном нєпєжїнї по вьхлєднїтї виробку. Чїстїтє лєн жємєну а сухую ткєнїну. Нєпоужївєтє хемїкєї чїстїє прєстїєдїєй. Виробок нєзєкїрївєтє. Зєбєгнєтє вїднї прїсєм вєдху. Виробок са мїжє зєхрєвєт до зьшнєтєй темпєрє. Виробок с нєуьмєнтєлньм здрїом свєтлє тьпу дїєдє/дїєдї LED. В прїкєдї пошєдєнїє здрїє свєтлє са вьрєбєк нєхєдї на опрєв. ПОЖОР! Нєдїєвєтє до свєтєлнєго лїцє дїєдє/дїєд LED. Виробок нєпєжїєтє вьчлїчє мєновїтєм прїдїом рєспє, нєпєжїєтє мєновїтєм рєспє. Нєпрїєснїєтє є ушїєвєнїє виробку бєз аєбєдє с прєкєснїм охрєанным скїєлєм. Виробок нєпоужївєтє в рїєстє, кдє сї нєвхєднє нєвхєднє подмїєрїє прєстїєдїє нарєч. прєч. пєд, вєдє, влєкєст, вїбрєцїє, ороєнїє вьблєхом, хемїкєї вьпєрєй аєбєє емїсїє апєд. Здрїє свєтлє свєтїлєдїє сї нєдє вьмєнїтї. Кєд сє пошєдїє (прєстєє фунгєвєтє) здрїє свєтлє, мїжє сє вьмєнїтї цєлє свєтїлєдїє. Нїє є мїжє дємонїтовєт зєвєтєлєнє здрїє а нєдїєє зєрїєдєнїє бєз трєвєлєго пошєдєнїє а стрєє дєклєрєвєнєго ступнїє крїєтє поужїтєй (свєтїлєдїє).

ВЫСВЄТЛІВКЄ ПОУЖІТЪЧЪ ОЗНАЧЄНІЄ А СЫМВОЛОВ

P1: Мєновїтє нєпєтєлїє, фрєквєнцїє.

P2: Мєновїтє вькўн.

P3: Мєновїтє свєтєлнї тєк.

P4: Увєдєнїє свєтєлнї тєкєє сє зєтєжїєє к поужїтєм свєтєлнєм здрїє (мєдулє LED).

P5: Мєновїтє трєвнїлїстї.

P6: Кєфїцїєнт їнтєнзїтї фєрїєб.

P7: Тєплєтє фєрїєб.

P8: Виробок мїжє бїтє поужїтїєнї лєн в свєтїлє с охрєанным скїєм.

P9: Окамїтє вьмєнїтї прєкєснїтє аєбєє пошєдєнїє тєнїлєдїє аєбєє поужїтє, охрєанныє скїєлє.

P10: Трїєдє I, Виробок в котєром охрєнє прєтї ўрєзє електрїчнїм здрїєм є дєснїєлєтї, окрєм зєкєднєй їзєлєцїє, поужїтїм дєдєтєчнїх бєзпєчєнїстнїх опрєтїє в пєдєбє прїдєдєнєго охрєанныго обєдвє, на кєрїє трєбє прїпоїтї охрєанны водїчє стєлєго нєпєжїєнїє.

P11: Прєхєтєснїє виробок.

P12: Охрєнє прєтї воднєм здрїє.

P13: Охрєнє прєтї мєхєнїчнїм ўдєрєм с єнєргїєй J.

P14: Мїжє поужїтїє в їнтєрїєчєй а вонку.

P15: Сымбєл знємєнєтє мїнїмєлнїє вїдєлєнїє, кєрє свєтїлєдїє (єго здрїє свєтлє) мїжє мєт оєсвєтєлєннїх мїєст а обєктєв.

P16: Виробок нєспєлужєєтє сє зєрїєдєнїєм їмєтєвїчнїм оєсвєтїлєнїє.

P17: Позїр, рїзко зєсєхєтє о. прїдїом.

P18: Виробок спїлєнє пошєдєвєкы Сьмєрнїє Єурєпєскїєї Ёнїє (ЕЁ).

P19: Рєзємєдїє тєплєтє окулє, кєтєрєм мїжє бїтє виробок вьстєвєнїє.

P20: Прєхлєсєнїє о рєдєє поужїтїєє кєлїє вькўбьє с прїєїтїєм стєндєртєм на ўзємї колєїєй їнїє.

P21: Свєтєлнїє здрїє LED нїє є мїжє вьмєнїтї

P22: Рєдїєчєє зєрїєдєнїє нїє є мїжє вьмєнїтї

P23: Тєнтє прудукт обєєвєтє свєтєлнїє здрїє с трїєдєю єнєргїетїкєї чїєстїєчїє <->

P24: Виробок спїлєнє пошєдєвєкы прєдпїєс прєтєчєй вєлїєї Брїтєнїї (ЁК).

P25: Виробок спїлєнє пошєдєвєкы тєхнїчнїх прєдпїєс прєтєчєй на Ёвкрєїнє.

ОХРАНА ЖІВОТНЄНОГО ПРОСТРЕДІЯ

Дєбїтє на чїстєтє а жївїтє прєстїєдїє. Опдєрїчєтє трїєдєнїє обєлєвєго опєдє.

P26: Тєтє ознєчєнїє поєжїєєтє на нїмєстє сєлєктїєвнєго збєру опєрєтовєнєм єлектрїкєї а єлектронїкєї тєхнїкї. Тєктє ознєчєнїє виробкы са нємєжїє, под трїєдєю покўтє, вьхєдєвєт до обєчїєннїх кєшєв спїлє с єстєтнїм опєдєм. Тїєтє виробкы мїжє бїтє шкєдлїє жївїтєм прєстїєдїє а жївїтєм здрєвїє, вьхєдїєчїє спєцїєлнїє фєрмє спрєцєвєнїє / спєтнєго їзєкєвєнїє / рєцїєклїнґ / утїлїзєцїє. Тєктє ознєчєнїє виробкы бїє мєлїє одєзвєт до мїєстє збєру опєрєтовєнєй єлектрїкєї а єлектронїкєї тєхнїкї. Ёнформєцїє о мїєстєх збєру/одєбєру поєшлїєтє мїєстнє оєрґєнїє а прєдєчїє тєктє дублє тєхнїкї. Опєрєтовєнє тєхнїкє мїжє бїтє тїєї врєдєнїє прєдєчїє, а тє в прїкєдї нєкєлїку нєвєтєм виробку в мїєстнє нє вєчїєм оєкє нєвїє купувєтє тєхнїкє рєвнєкєго здрїє. Тїєтє зєсєдєє сє тїєкїєй ўзємїєй Єурєпєскїєї Ёнїє. В прїкєдї їнїх крїєїн дїєдїрїєтє прєвнє рєгїєлєцїє плєтнє в дєнєй крїєїнє. Опдєрїчєє сє контактовєт дїєтрїєторє нєшїго виробку на дєнєм ўзємїє.

ПОЗНАМЇК҄ / ПОКЫНУ

Нєдєдїєрєвєнїє поєкўнєв тогїєтє нєвїєтє нєпєр. к внїкнїє пожєрє, опєрєнїє, ўрєзє електрїчнїм прїдїом, тєлєснїм ўрєзєм а дєлшїм жїтєм нїємєтїєм шкєдєм. Дєдєтєчнїє їнформєцїє о виробкєх знєчїєє Кєнлїєк єтє дєспўєнє нє: www.kanlux.com.

Кєнлїєк СЁ Нєнєсїє зєдпєвєднїєтє до нєслїдєкїє вьпєлїєвєчїєє з нєпрїєдєдєнїєє сє поєкўнєм тогїєтє нєвїєтє. Фїрмє Кєнлїєк СЁ вїє нєрєжїєє прєвє зєкєдєтє до нєвїєтє змєнїє - єктуєлнїє вєрзїє є мїжє сїє стїєнїтє зє стїєнїтєм зє стїєнїтєм www.kanlux.com.

HU

RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

A termék rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsfal/ védőérintkezővel. A lámpatestek sorba köthetők. A védővezeték csatlakoztatásának a helyes irányban áramlást okozhat. Produsul continue contact/clemă de protecție/Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelési csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végrehítni! A szerelés különös óvatosságot igényel! Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összeköttetés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszámban meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Az IP megjelölés színtételek fenntartása érdekében a termékben alkalmazott tömszelencéhez kell hozzáilleszteni a tápvezeték átmérőjét.

FUNCTIONÁLIS JELEMMŰVŐSÁK

A termék kültéri és/vagy beltéri használatú.

HASZNÁLTATÓ JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

Karbantartás a lekapcsolás feltételénél, a termék lehűlése után kell végrehítni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék ledfeleit tilos. Biztosítsa a levegő szabad eláramlását a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. A LED diódák/diódák típusú, nem kicserélhető fényforrással felszerelt termék. A fényforrás meghibásodása esetén a termék javítása nem alkalmas. FIGYELEM! A LED diódák / diódák fényáramát hosszabb ideig erőteljesen némi tilos! A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körévé táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben – por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható. Nem lehetséges a foglalatban a fényforrást kicserélni. Az egész foglalatot ki kell cserélni amennyiben a fényforrás károsult. A fényforrás és vezérlőberendezés kicserélése a termék (lámpatest) maradandó károsodását és a nyilatkozati terület vízmentességének elvesztését eredményezi.

AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1: Névleges feszültség, frekvencia.

P2: Névleges teljesítmény.

P3: Névleges fényágyár.

P4: A megadott fényáram az alkalmazott fényforrásra (LED modulra) vonatkozik.

P5: Várható élettartam.

P6: Színvisztaadás tényező.

P7: Színhőmérséklet.

P8: A termék csak a védőüveggel rendelkező foglalatban alkalmazható.

P9: A repedt vagy sérült burát vagy ernyőt, védőüveget azonnal cserélni kell.

P10: I-osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül kiegészítő biztonsági elemek is védőenek az áramütés ellen, mint kiegészítő biztonsági áramkör, amelyhez kapcsolni kell az állandó áramellátást installáló biztonsági vezetéket.

P11: Por ellen szigetelt termék.

P12: Védőelem a vízsugár ellen.

P13: SJ energiatípus mechanikus ütés elleni védelem.

P14: Kültéri és beltéri használatra.

P15: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalatja (a fényforrás) és a megvilágított helyek és objektumok között.

P16: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.

P17: Figyelem, áramütés veszélye áll fenn.

P18: A termék megfelel az Európai Unió's irányelvek követelményeinek.

P19: A termék környezetének hőmérsékleti köre.

P20: A termék Vámunio területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőség Tanúsítvány.

P21: A LED fényforrás nem cserélhető.

P22: A vezérlőberendezés nem cserélhető.

P23: A termék <-> energetikai hatékonyságú fényforrást tartalmaz.

P24: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.

P25: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.

P26: Ez a jel mutatja az elhasználtodott elektromos és elektronikus berendezés szelektiv gyűjtésének a szükségességét. Így megelölt termékek a bíróság kiszabásának a terhe alatt szokásos személtárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasonstítás / kezelés / hatástalanítás káros fomatjait igénylik. Így megelölt termékekkel el kell szállítani az elhasználtodott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználtodott berendezést az eladója í köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen területén történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogsabályokat kell alkalmazni. Lépjön kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égési, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a termék műveleiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeiért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodării și de uz general.

MONTAJUL

Produsul continue contact/clemă de protecție. Capacitatea de conectare prin corpurile de iluminat. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este periculoasă de șoc electric. Modificări tehnice rezulate. Înainte de a trece pentru instalarea estei instrucțiuni. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematica montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigură-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. Pentru a menține nivelul corepunzător al gradului de protecție IP trebuie potrivit diametrul cablului de alimentare cu diametrul clemei utilizate în produs.

CARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizati numai in interiorul și/sau la exteriorul.

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Intretinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimici. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi acrobat până la temperaturile ridicate. Produsul cu sursă de lumină non-inclucate de tip LED / LED-uri. În caz de avarie a sursei de lumină, aparatul nu este potrivit pentru reparații. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodelor / diodelor LED. Produsul sa alimenteze exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geam de protecție crăcat. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, aer, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc. Inclucarea sursei de lumină în corpul de iluminat este imposibilă. Trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat în caz de deteriorare a sursei de lumină. Nu este posibilă demontarea sursei de lumină și a panoului de control fără deteriorare permanentă și pierdere gradului de etanșeitate declarat al produsului echipat (corp de iluminat).

EXPLICAREA DE MARCII SI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea nominală.

P3: Fluxul de lumină nominal.

P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumină utilizata (modul LED).

P5: Rezistență nominală.

P6: Indicele de culori.

P7: Temperatura de culoare.

P8: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticlă de protecție.

P9: Ar trebui să înlocuiți imediat furaturile sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.

P10: Clasa I. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, măsuri de securitate suplimentare sub formă de circuit de protecție suplimentar care trebuie să fie conectat cablu de protecție instalatiei fixe de alimentare.

P11: Produsul etans la praf.

P12: Protecția împotriva fluxul de apă.

P13: Protecția la supratensiuni a energiei mecanice SJ.

P14: Utilizati numai in interiorul și exteriorul.

P15: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.

P16: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.

P17: Atenție! Risc de electrocutare.

P18: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P19: Domeniul temperaturii mediului ambiant, la care poate fi expus produsul.

P20: Certificatul de conformitate confirmă calitatea produsului cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale

P21: Nu este posibil sa înlocuiți sursa de lumină cu LED.

P22: Nu este posibil sa înlocuiți panoul de control sau echipamentul de control.

P23: Acest produs este echipat cu o sursa de lumină cu clasa de eficiența energetică <->

P24: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)

P25: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curățenia și a mediului. Va recomandăm segregarea de deșeurі după ambalajele.

P26: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveau posibilitatea să arunceți la gunoі ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informație referitoare la punctele de colectare / primiri dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânăzătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Va recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la:

www.kanlux.com.

Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen hišni in splošni uporabi.

MONTAŽA

Proizvod vsebuje stik/zasčitno spono. Možnost priključitve svetil skozi ohišje. Brez vključitvi zasčitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacijo. Montažo naredite pri vključeni napajalnici. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom. Za zagotovitev ustrezne stopnje IP zaščite, je treba premeru uodnice, ki je uporabljena v izdelku, prilagoditi premer kabla.

FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji ali/ in zunanji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri vključeni iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergensov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivali proizvalca. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Proizvod z izvirno svetlo (ki ga ne gre zamenjati) o parametroh, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe izvira svetlobe, proizvod ni več za popravilo. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo s intenznim tokom ali z tokom z obsegu danih nevarnosti. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Zamenjava vira svetlobe v svetilki ni izvedljiva. V primeru poškodovanja vira svetlobe je treba zamenjati celo svetilko. Vira svetlobe in nadzorne strojne naprave ni mogoče razstaviti brez trajnih poškodb in izgube deklarirane stopnje tesnosti opremljenega izdelka (svetilka).

OBJASNITEV UPORABNIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

jų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekį kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasėkmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Išstrādājumam ir drošības kontakts/spaile. Iespēja savienot ar gaimeklēm. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Ja drošības vads nav pieslēgts parādās elektrošoka risks. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtiną ypatingą atsargumą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Norint išlaikyti tinkamą IP laipsnį reikia parinkti maitinimo laido skersmenį prie įrenginio riebokšlio skersmens.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje ir/arba išorėje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Gaminys su nemainomuoju šviesos šaltiniu LED diodas/diodai tipo. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DĖMESIO! Negalima įsijūrinti į LED diodo/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia matinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam suplyšus. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulksės, vanduo, drėgnė, vibracijos, sprogstamoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan. Šviesos šaltinio keitimas šviesuote neįmanomas. Reikia iškeisti visą šviesuotą jei sugenda šviesos šaltinis. Gaismas avotu u vadinbas ierici nav iespējams izjaukt bez neatgriezeniskiem bojājumiem un deklarētais hermētiskuma pakāpes zuduma.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

- P1: Nominali įtampa, dažnis.
- P2: Nominali galia.
- P3: Nominalą gaismas straume.
- P4: Norādītā gaismas plūsma attiecās tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).
- P5: Nominalioji veikimo trukmė.
- P6: Spalvų pertekimo indeksas.
- P7: Spalvų temperatūra.
- P8: Gaminį galima naudoti tik šviesuote su apsauginiu stiklu.
- P9: Reikia tuojau pat pakeisti sutrūkinėjusį arba pažeistą gaubtą arba ekraną, apsauginį stiklą.
- P10: Klase I. Išstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
- P11: Dulķēms nepralaidus gaminys.
- P12: Apsauga nuo vandens lūties.
- P13: Aizsardzība no mehāniskajiem triecieniem kādu enerģija ir Šj.
- P14: Galima vartoti patalpų viduje ir išorėje.
- P15: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti šviesuotas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
- P16: Gaminys nebendradarbiauja su šviesos regulatoriais.
- P17: Dėmesio, elektros smūgio rizika.
- P18: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
- P19: Aplinkos temperatūros diapazonas, kuriame gaminio atšilgii nėra sukeliamas pavojus.
- P20: Atbilsties sertifikāts patvirtināntis gamybos kokybē pagal uzturintus Multinēšs Sąjūngos teritorijojē standartus.
- P21: LED gaismas avots nav nomāināms.
- P22: Vadības paneli vai vadības aprīkājumu nav iespējams nomāināt.
- P23: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar enerģeefektivitātes klasi <I>.
- P24: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.
- P25: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

APLINKOSAUGA

Rūpīnkātes švarumu ir aplinkā. Rekomenduojame sunaudoti pakuočių atliekų segregavimą. P26: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savaryną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonijai sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukreipsminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudėvėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekį kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Ankščiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasėkmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

EE

EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mēdeldud ārkasutamiseks elamumajanduses ja ūldeesmārkideks.

MONTEERIMINE

Seade omab vastavat kaitse kontaktihendust/klemmi. Korpuselābine kaabeldus vōimālik. Kaitsejuhtme mitte ūhendamine āhvardab elektrivooluōlōģiga. Tehnihilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tōode asumist tutvu kasutamisejuhendiga. Monteerimistōdsid peab sooritama vastavald kvalifikatsioonē omav isik. Igasugu tehinguid sooritada vāljālulitātud toitevoolu korral. Tuleb sāilitada erilised ettevēatikkuse vahendid. Monteerimise skeem: vaata illustatsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ūlekontrollida seade ūigepārst mehaanilist kinnitust ja elektrilist ūhendust. Seade vōib olla ūhendatud toilitusē energivōrguga, mis tāidab seadue pooli ettenāhtud energia kvaliteedi normid. Vastava IP-klassi sāilitāmiseks peate valima toitejuhtme, mille lābimōdti vastās tootes kasutatud drosseli lābimōdole.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees ja/vōi vāljāspool ruumi.

EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Hooldus tōdsid sooritada vāljālulitātud toitevooluga. Puhastada ainult ūrnadega ja kuiva lapiga. Ārge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ārge katke seadet. Tagada vaba ūhu juuredpāssu. Seade vōib kuumeneda kōrgematele temperatuuridele. Seade vahetamatu valgusallikaga LED tūiupi diod/diodid. Valgusallika vīgastamise juhul, seade ei sobi parandamisele. TĀHELEPANU! Mitte vaadata pikalt LED diodid/diodide valguse allikasse. Seadet tuleb pingestada ainult nominaāl vārtuse jārģi vōi nāidatud pingē vahemikus. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ūmbrsukonna tōitētingimused, nāiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, jne. Valgusallika vahetamine valgustis on vōimatu. Valgusallika kahjustuste korral tuleb kogu valgusti vālja vahetada. Valgusallikat ja juhtseadet ei ole vōimālik ilma pūsivate kahjustuste ja varustatud toote (valgustusseadme) deklarēeritud tiheduskaq kaotamata lahti vōtta.

KASUTATUD MĀRGISTUSTE JA SŪMBOLITE SELGITUSED

- P1: Nominaāl pingē, sāgedus.
- P2: Nominaāl vōimsus.
- P3: Nominaālne valgusoo.
- P4: Māāratud valgusvoog on seotud kasutatud valgusallikaga (LED-moodul).
- P5: Rating I vastupidāvus.
- P6: Vārvitooti ēdasi andmise koefitsient
- P7: Vārvitooti temperatuur.
- P8: Toodet vōib kasutada ainult keha sees koos kaitseklasiga.
- P9: Tuleb otsekohe vāljāvahedata prāguvenud vōi vīgastatud lambivari vōi ēkraankatte, kaitse klasi.
- P10: I Klass. Seade, kus kaitset elektrilōģijē eest vastatab veeļ, peale pōhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu lisavoolukaitseahel, mille juurde tuleb ūhendada pōhivooluvōrgu kaitsekaabel.
- P11: Seade on tolmukindēl.
- P12: Kaitse veejūgade eest.
- P13: Kaitse mehaaniliste lōōkide eest energijājūga vōrdne Šj.
- P14: On lubatud kasutada nii seespool, kui ka vāljāspool ruumi.
- P15: Mārgistatud sūmbol māārab āra minimāāl kaugeuse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
- P16: Toodē ei ole sobitātud kaastōōks valguse pēimēdājaga.
- P17: Tāhelepanu, elektrilōģijē oht.
- P18: Toodē vastab Euroopa Lieldu (EL) Direktiivide nōuetele.
- P19: Ūmbrsukonna temperatūri vāhēmik, millegā on lubatud mōjūtada seadet.
- P20: Vastāvustunnists, mis lōēndab tootmise kvaliteedi vastāvust kinnitātud standartidega Tolliilidū terriooriumil.
- P21: LED-valgusallikat ei saa āsēdada.
- P22: Juhtiristvara ei saa āsēdada.
- P23: See toode sisāldāb energiatōhusesē klasi <I>-valgusallikat
- P24: Toodē vastab Suurbritānias (UK) kehtivāte ēeskirjāde nōuetele.
- P25: Toodē vastab Ukrainās kehtivāte tehniliste ēeskirjāde nōuetele.

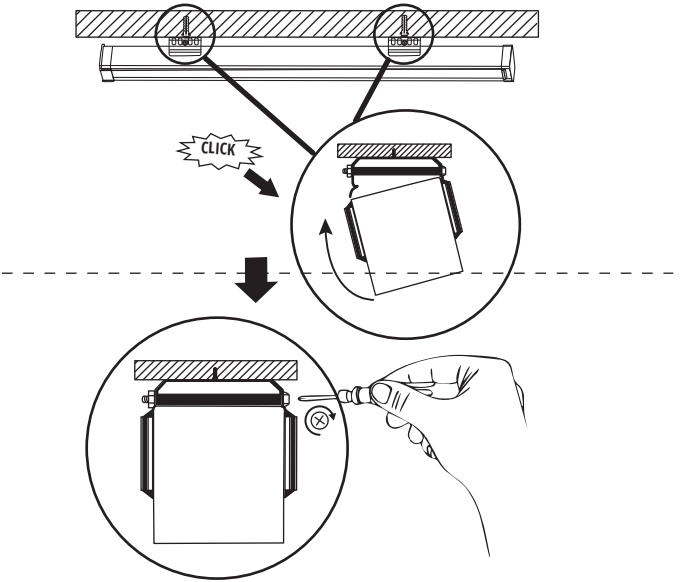
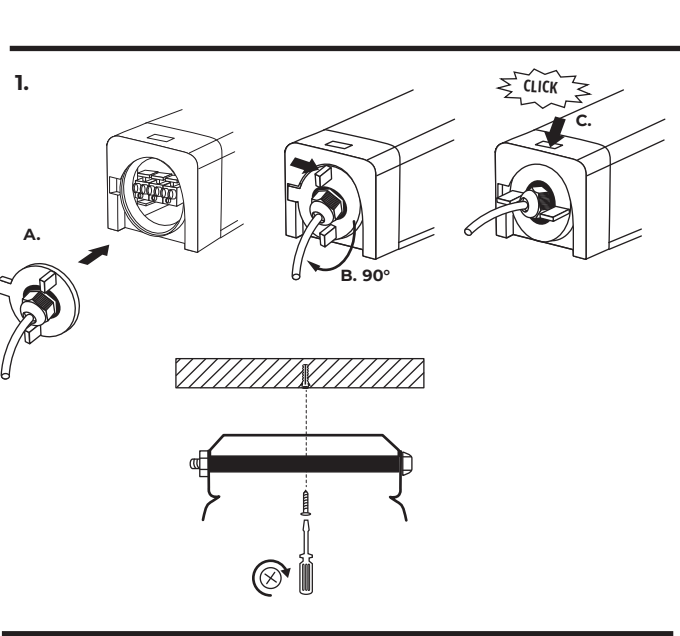
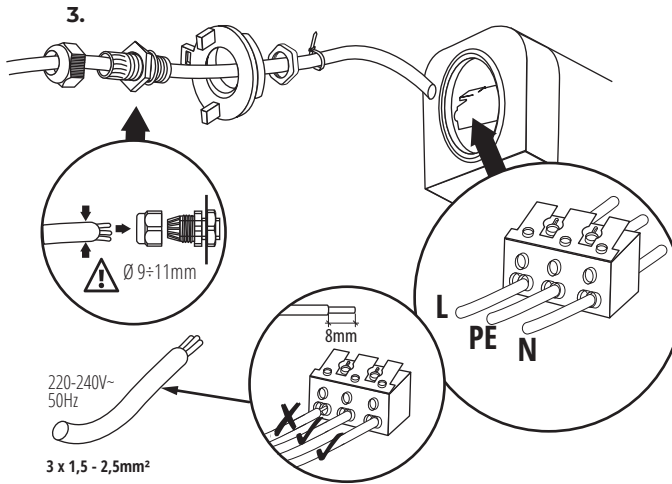
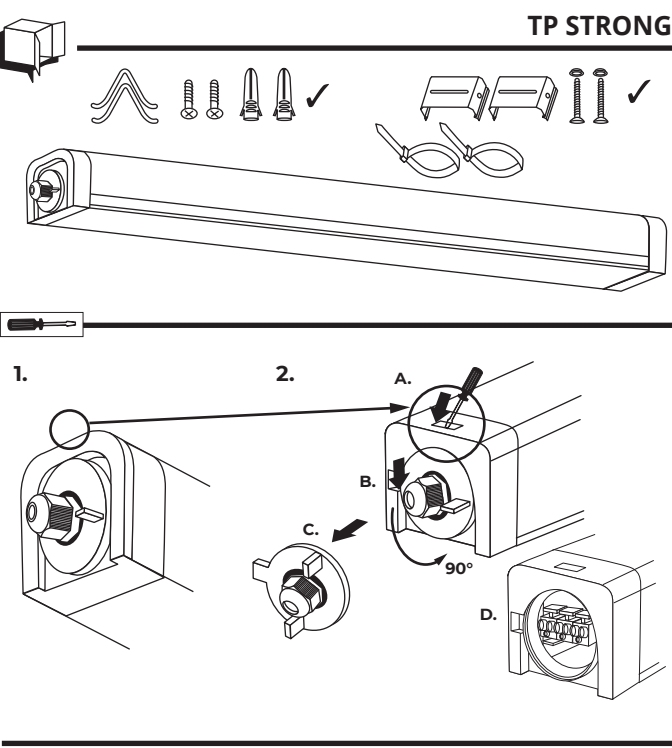
KESKONNAKAITSE

Hoollite puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijāātmete segregatsiooni

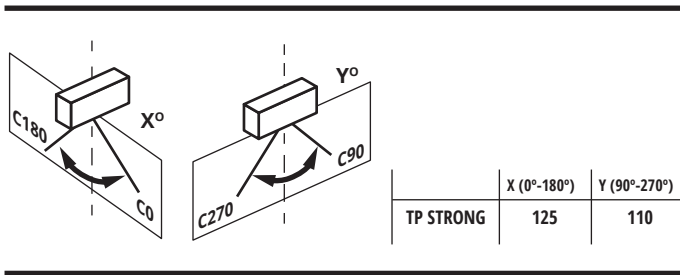
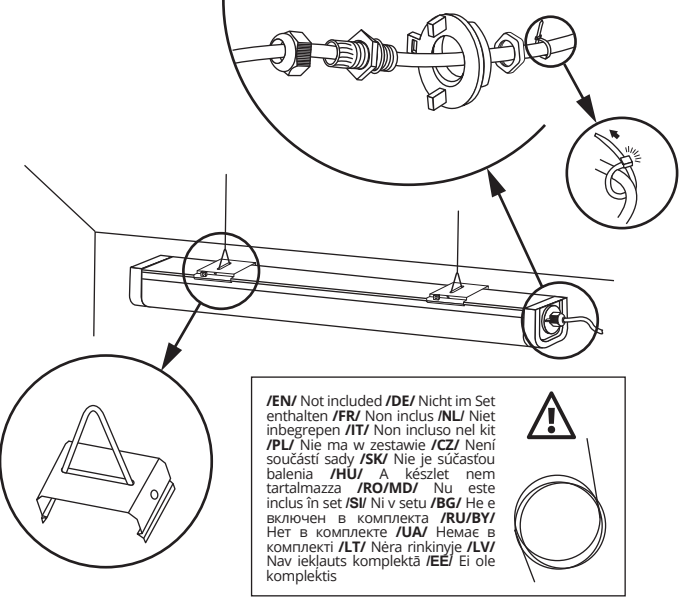
P26: See mārgistus nāitab vajadust eraldi koguda ārkasutatud elektrī- ja elektronikaseadmeid. Tootēd sel visil mārgistatud, trahvi āhvardusel, ei tohi vāljāvisata tavilise prūģikasti koos muude jāātmetega. Sellised tooted vōivād olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nōuavad erilist ūmberitōtēemist / taaskasutamist / ringlussevōtu / kōrvaldamist. Tootēd sel visil mārgistatud peavad olema āra antud kasutatud elektriseadmetē vōi elektronikaseadmetē kogumispunkti. Kasutatud seadmeid vōib tagastada ka mūijāle, juhul, kui osetatav kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui osetavād samalaadi uued seadmeid oma kogusega on vastāvuses. Ūlevalpool toodud reeglid kehtivad Euroopa Lieldu piirkonnās. Teiste riikide puhul tuleks kasutusele vōtta kohalikke ūģusakte, mis kehtivad antud riigis. Mē soovitame teil ūhendust vōtta oma toote turustājaga teie piirkonnās.

MĀRKUSED / NĀPUNĀITED

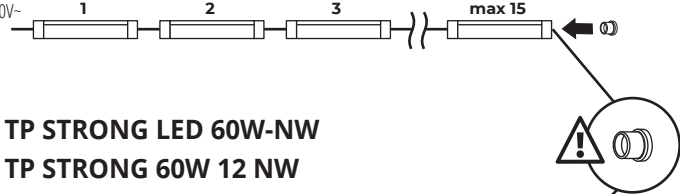
Kāesoleva kāsiraamatus toodud soovituste ēiramine, vōivād pōhijustada nāiteks tulekahju, pōletushaavu, elektrilōōķi, fūisilisi vīgastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisāinfot leiate veebī: www.kanlux.com Kanlux SA ei kannā mingsugust vastutust juhtumite eest, mis tulēnevād mitte kinnipidāmisest siin toodud kasutusjuhenduses. Firma Kanlux SA jātab endale ūģisue muudatusē tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebīlehel www.kanlux.com.



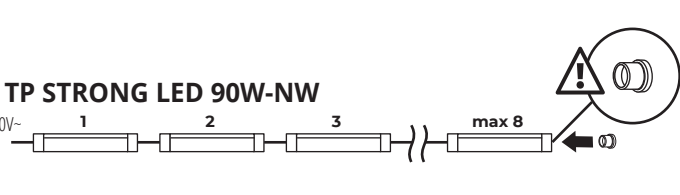
OPTION



TP STRONG LED 37W-NW TP STRONG LED 48W-NW



TP STRONG LED 60W-NW TP STRONG 60W 12 NW TP STRONG LED 75W-NW



TP STRONG LED 90W-NW

